

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 49/50: Adlertunnel

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

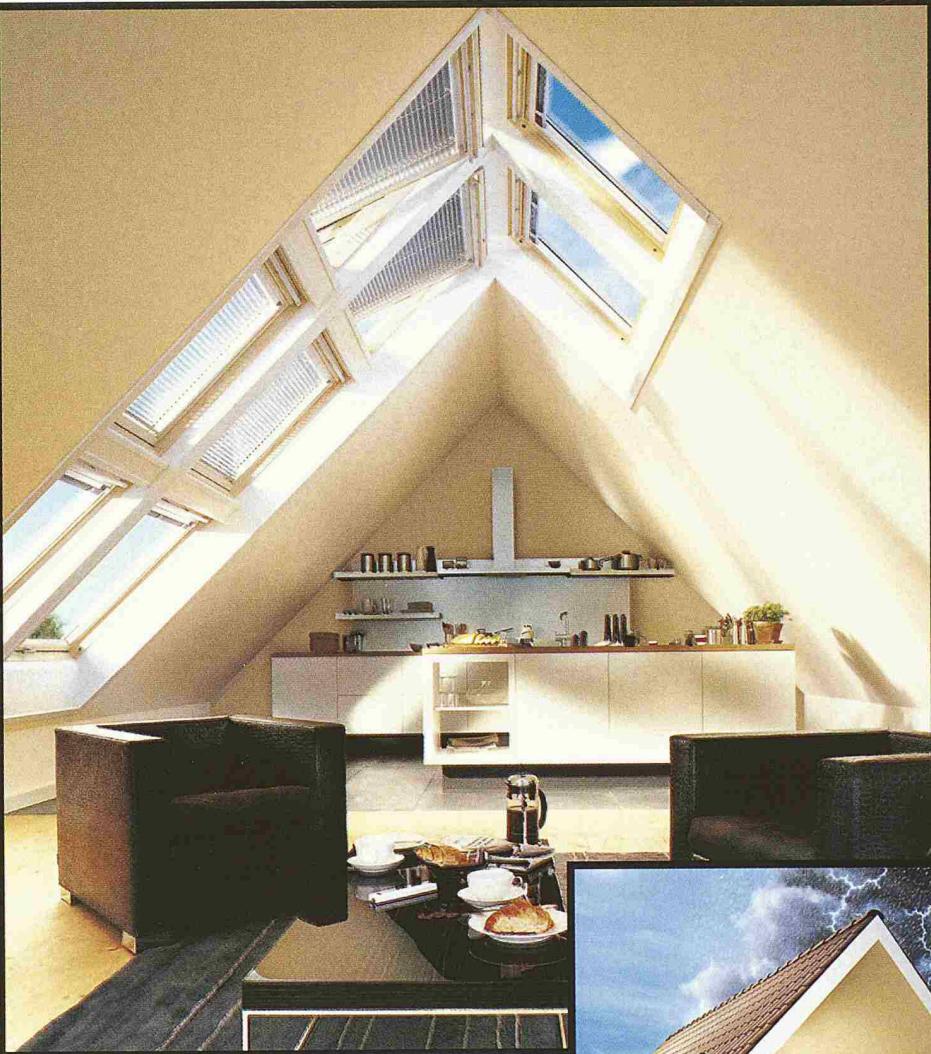
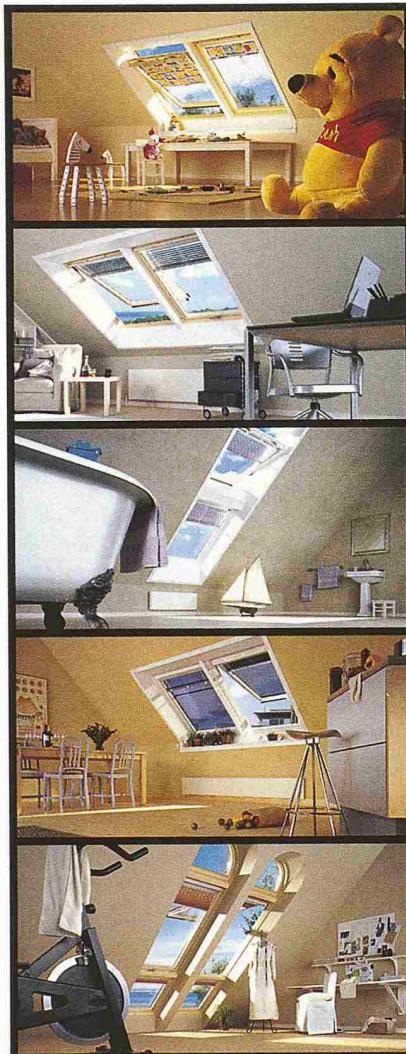
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LEBEN UNTER DEM DACH



Tageslicht, frische Luft und freie Sicht sind für Wohlbefinden und Lebensfreude von grundlegender Bedeutung. Diese Erkenntnis ist der Kern unserer Tätigkeit. Danach bauen wir unsere Dachflächenfenster, damit Ihr Dachraum zum behaglichsten Raum im ganzen Haus wird.

- *Der VELUX Aussenrollladen – Sechs Schutzfunktionen in einem Produkt.*

- *Jedem sein kleines Reich – Mit VELUX Dekoration und Sonnenschutz.*

- Ja, schicken Sie mir die aktuelle Broschüre «Leben unter dem Dach»:  
 Ja, schicken Sie mir die aktuelle Broschüre «Dekoration und Sonnenschutz»:  
 Ja, schicken Sie mir die aktuelle Broschüre «Der VELUX Aussenrolladen – Perfekter Schutz»:

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Einsenden an: VELUX (SCHWEIZ) AG, Industriestrasse 7, CH-4632 Trimbach

# WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe, Volumen	Verfahren, Preissumme
<b>Wettbewerbe</b>		
Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft, vertreten durch Bauten Forschungsanstalten, Daniela Knobel, Kriesbachstrasse 42, 8903 Dübendorf, Tel. 01/739 21 11, Fax 01/739 22 15	<b>Neugestaltung Empfangsbereich WSL/FNP, Birmensdorf ZH</b>	Studienauftrag selektiv mit 4 bis 6 Teams Entschädigung: Fr. 18 000.–
Liechtensteinische Alters- und Krankenhilfe Landstrasse 315, LI-9495 Triesen, Fax 392 30 54	<b>Neubau Betagtenwohnheim St. Laurentis, Triesen (LI)</b> Volumen: ca. 2500 m <sup>3</sup>	Projektwettbewerb selektiv mit 25 Teams (12 direkte Zuladungen und 13 per Los) Preissumme: Fr. 150 000.–
Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion Hochbauamt des Kantons Bern, Projektwettbewerb Zeughausareal Burgdorf, Reiterstrasse 11, CH 3011 Bern Tel. 031/633 34 11, Fax 633 34 60	<b>Überbauung Zeughausareal Burgdorf BE</b> Regionalgefängnis mit Untersuchungsrichteramt, Regional und Stadtpolizei, Strasseninspektorat, Werkhof	Projektwettbewerb offen Preissumme: Fr. 270 000.–
Stadt St. Gallen «Sanierung Rathaus», Hochbauamt der Stadt St. Gallen, Amtshaus, 9004 St. Gallen	<b>Sanierung des Rathauses St. Gallen</b> Aufstockung um 3 Geschosse mit Sanierung der Fassade sowie Haustechnik	Projektwettbewerb selektiv
<b>NEU</b> Baudirektion Kanton Zürich Hochbauamt Kanton Zürich, Stab, Walchestrasse 15, 8090 Zürich	<b>Erweiterung Werkhof Pfäffikon ZH</b> Lösungen für die Erweiterung bei teilweiser Erhaltung	Projektwettbewerb offen
Amt der Steiermärkischen Landesregierung, FA 4b, T. Goldberger, Wartinggasse 43, A-8010 Graz, Tel. +43 316/877 20 06, Fax 877 30 57, E-Mail: thomas.goldberger@stml.gv.at	<b>Neubau des allgemein öffentlichen Diakonissenhauses, Graz (A)</b> BGF: ca. 13 000m <sup>2</sup> , Baukosten: ca. 95 Mio Euro	Projektwettbewerb mit nachgeschaltetem Gesamtleistungswettbewerb mit 3-5 Teams Preissumme: 165 000 Euro
<b>NEU</b> Commune de Martigny, administration communale de et à Martigny, Hôtel-de-Ville 1, en collaboration avec l'Etat du Valais, service des bâtiments tel. 027/721 21 11, fax 027/721 22 12	<b>Halle de gym triple à usage scolaire et public, Martigny VS</b>	Concours portant sur études et réalisation à procédure selective en deux phases rémunération: Fr. 40 000.– par projet
Universität für angewandte Wissenschaften, Konstanz, Yourope (BRD)	<b>Entwurf einer Europäischen Botschaft</b>	Ideenwettbewerb
Baudirektion des Kantons Zürich Hochbauamt, Stab, Walchestrasse 15, 8090 Zürich	<b>Erweiterung Hochschule Wädenswil ZH</b> Aufzeigen der Ausbaupotenziale und Projekt für erste Ausbaustufe mit 8300 m <sup>2</sup> Nutzfläche	Projektwettbewerb 2-stufig mit mindestens 20 Teilnehmenden in der 2. Stufe
Europen 6 Näheres: SI+A 39/2000 (S. 854)	<b>Zwischenorte – Architektur im Prozess urbaner Erneuerung</b>	Ideenwettbewerb
Treehouses of Hawaii Postbox 389 Hana USA – Hawaii 96713	<b>Baumhaus für eine tropische Insel</b> Entwurf von Baumhäusern als Ferienhäuser für 2 bis 6 Personen in Fiji, Vietnam, China, Maui	Projektwettbewerb Ein Monat kostenloser Aufenthalt in einem Baumhaus für 100 Preisträger
Autonome Provinz Bozen, Landrat für Bauten, Vermögens- und Raumordnung. Abwicklung: plan werk stadt-architekten, Museumsstr. 50, 39 100 Bozen, Tel. 471/30 03 33, Fax 32 80 31, E-Mail: info@planwerkstadt.it	<b>Museum für moderne Kunst, Bozen (I)</b> Kubatur: ca. 38 000 m <sup>3</sup> ; BGF: ca. 8000 m <sup>2</sup> ; reine Baukosten: ca. LIT 29 000 000 000.–	Projektwettbewerb offen mit 8 direkt eingeladenen Büros; Preissumme: LIT 350 000 000.–
Auch unter: <a href="http://www.sia.ch">www.sia.ch</a> (Ausschreibungen)		
* Von der SIA-Wettbewerbskommission begutachtet		

**Zugegeben,  
es gibt billigere Systeme.**



Eternit AG, 8867 Niederurnen  
Telefon 055 617 11 11  
Fax 055 617 12 71

Eternit SA, 1530 Payerne  
Téléphone 026 662 91 11  
Fax 026 662 92 02

[www.eternit.ch](http://www.eternit.ch)

**Aber die sind  
auch billiger...**

Die Eternit-Vorhangfassade ist technisch **perfekt**. Bauphysikalische Probleme sind ihr fremd. Dies verdankt sie ihrem **durchdachten Schichtenaufbau** und dem **funktionsgerechten** Materialeinsatz.

**Eternit**  
Mehr fürs Geld.